

Записи од Лесновскиот книжевен центар

1330 г.

Прокльни бѣ злж хартија.

Бѣ да прости Ишвана кои мла находит и 8тѣши мла.

Бѣ да прости Партиена ча ми пописа.

Сла^в съв'рьшителю боу въ вѣкы ами^и. По мѣти би и по изволению великааго чиноначальника архистратига Михаила. и съ помоцииа прѣпоминааго ѿца Гаврила. азъ рабъ би Станисла^в. съврьши^х к'ниж суга въ днii прѣвысокаго кра^л 8роша Стефан(а). ико же ѿца шелѣпи и послалъ въ гркж. и по седмих лѣтъ изъше^х и прѣкемъ. кра^лство в'сема срп'скыя зем'ла. и поморъскја. и поднавъскја. и ѡв'чепольскја. не по силѣ нж по изволеније бију. и грчческја земла употреби и градовж прѣкъ. и сил'нааго цркви българескааго Михаила очви. в' тоже лѣто съврьши сѧ книга суга. въ ѡвласти ѡв'чепольской въ хорѣ Златов'стѣй. въ горѣ Лѣсновъстѣй. въ монастыри стѣго архистратига Михаила и 8 гроба прѣпоминааго ѿца Гаврила. ѡбдръжци^х хорома Златовъскоја жупаној Драгославоу. при игуменѣ Феѡнси. и при юромонасѣ Савѣ. и при юромонасѣ Кирилѣ. и при мнишѣ Даниилѣ. и при икономѣ Германѣ. и при келари Бисарионѣ. и при прочи^х братија. писа же сѧ книга суга повелѣнијемъ с'мѣренна игоумена Тев'сига. ржкоја многогрѣшнааго раба бжїа Станисла^в. да мла вы ѿци и братија и в'си чьти слѹжъбници в'сакого чина црковнааго. аще к'то Ѿощетъ чьсти или ... (Записот е откинат и не е сочуван до крај, неговата содржина продолжува и на наредниот цел лист 321а, а за тоа сведочи сочуванијот долен агол од откинатиот лист). Записи од книжевникот Станислав во првиот негов пролог, што се чува во Белград, САНУ бр.53, л.166а, 205б, 219б и 320б.

1342 г.

Гїа книга, глаголема минеи, храма светаго архаггела Михаила и Гаврила, ѿ гроба светаго прѣподобнаго отьца нашего Гавриила Лѣсновскааго.

Велики воевода ѡливер повелѣ писати, а Станиславъ писа.

Сла^в съврьшителю бѣ въкы ами^и. Изволенијемъ ѿци и поспѣшиенијемъ стѣго дѣха, начет се и съврьши се книга суга въ лѣтѣ и въ днii прѣвысокаго и стѣороднаго кра^л Стефа^н ѡвъдържци^х ѡвластию всею ѡвчепольскоја великома^х воеводѣ ѡливерѣ, въ хорѣ Златовцѣи, въ мѣстѣ рекомѣмъ Лѣсновѣ, въ монастыри великааго воеводѣ вышни^х силь архистратига Михаила, ѿ гроба прѣпоминааго ѿца Гаврила, югоже великий воевода ѡливеръ създа ис темелија и съврьшивъ и пописа и всакими добротами 8красивъ, съсѣдѣи злати^и и сребрни^и покова велике иконы сребромъ и златомъ, такоже к' лѣпо дому бжїи ѿкрашати, подавъ села и метохије пашица и ливаде и планине, мѣтишвъ кралевовъ 8тврьдивъ все синоре и Ѿаписавъ златопечатнымъ хрисовѣломъ и прѣд^а ю 8 Сѣоу Гороу стой Еци Хиландаръскоја съ всакимъ 8тврьжденијемъ. Писа же се книга суга въ лѣтѣ 1342 цртвѣю ѿг^и нашемъ Исоу Христу при игуменѣ Феѡнси. въ .б. лѣтѣ по съврьшени храма архистратига Михаила, повеленијемъ гїпдина великааго воеводе ѡливера рѣкоја многогрѣшнаго Станислава да млю выї гдике и ѿци и слѹжъбници всакаго чина црковнааго исправљајуће поите и чтите, аще и въ которѣмъ словѣ съгрѣшиль ксмъ, простѣте, а не кънѣте, понеже всакиј христијанинъ нѣ^с радъ съгрѣшенију, нѣ неволју съгрѣшеније приходить, да простѣте, а вѣ^б да прости въ сијемъ вѣцѣ и въ боу^ицимъ.

Бѣ да прости великааго воеводоу ѡливера. Бѣ да прости подроџнике его госпоги Јанн^и Мароу и чеда ихъ. Бѣ да прости игумена Феѡнси съ всеја братију. Бѣ да прости^т все слѹжъбники право работајући стома^х храма^х сема. Бѣ да прости^т всеја мира христијанскаго. И мене прости^т.

Записи од Станислав Лесновски во Минејот за септември-декември, што исчезнал во 1915 година од Старата збирка на Белградската народна библиотека, инв. бр.62 (Л. Ст. 191), од првиот и од последниот лист (В; Љуб. Стојановић, Стари српски записи и написи, књ.1, фот. изд., Београд 1982, бр.73-75).

Втора четвртина на XIV в.

Богъ да прости Станислава кадиџм^и писавшего се все.

Запис од книжевникот Станислав Лесновски во Минеј за декември-февруари од Старата збирка на Белградската народна библиотека, инв. бр.15, Л. Ст. 209, л.1а.

Пописа Калиникъ.

Запис од книжевникот Калиник во Лесновското евангелие, што се чува во две подврзии во Загреб, ХАЗУ IIIb 22 (Михановик 9) и IVd 12 (Михановик 8), л.4 од првиот дел на ракописот.

Въсевид' ѝоу и прѣблагомоу богоу слава дающомъ конъцъ всакомоу дѣлоу иже въ немъ начинаемомоу. Новакоу дигакоу вѣчнаа памет проудившомоу се, аминъ, аминъ, аминъ.

Запис од книжевникот дијак Новак во Минеј за месец август што потекнува од Лесново, а се чува во Белград, УБ, Коровик 17, л.117а.

Средина на XIV век.

С ѕде почехъ Станиславъ дїакъ.

Запис од книжевникот Станислав Лесновски за пишувањето на дел од Прологот за септември-ноември во Марковиот манастир кај Скопје заедно со книжевникот Драјко, што се чува во Софија, НБ бр.24/1923, л. 210а.

Бѣ да прости монаха Аданасиа.

Да помѣните гѣ бѣ рабъ своихъ Ивште Добрѣва сїа и подроуга кмоу Сеславоу.

Аданасиа и Нeofита.

Записи од книжевникот Аманасиј и илуминаторот Неофит во Служебник, што потекнува од Лесново, а се чува во Белград, УБ, Коровик 7, л.60б, 79б-80а и 84б.

С Господи спасі въ Господи поспѣши. Въ .в. Iwa^и игоуменъ архангеловъ.

Запис од пишувањето во орнаментот на л.1а во Паренесисот, што се чува во Загреб, ХАЗУ, III b 12 (Михановик 14).

1340/60 г.

† Мѣти бѣжна помилъ и... въраџами и сѣси ме грѣшнаго Пафноѹтиа.

Ѳодосија иноќа и презвитера монасътира парицајмла Хиландарь, списаше же се сии канони светомоу Симеону новомоу муроточџоу и светомоу Савѣ очитељка срѣб’скима.

Записи од книжевникот Пафнутиј и за Теодосиј во Богородичник и Пофалба за св. Симеон и Сава, што потекнува од Лесновскиот манастир, а се чува во Белград, УБ, Коровик 19, на почетокот од текстот и на л. 184.

1353 г.

Изволеніемъ ѿци, и поспѣшеніемъ сїа, и съвръшеніемъ ст҃го дѣха. напи^са сиа книга глѣмла ст҃и. Ефремъ. въ земли златовъскои. въ мѣкъ рекомѣмъ Лесново. въ шбитѣли ст҃го архистратига Михаила. въ лѣтѣ. бѣговѣрнаго и хѣлюбиваго црквѣ българѣкаго Iwa^и Алеџандро и бѣговѣрнаго и хѣлюбиваго ст҃го црквѣ Стефан^и срѣбъсъскыж, и грѣчкыж землла и великаго деспотѣ Iwa^и Сливера. хтитора тогождѣ хра^и и при всесцини^и архиеренъ тыж землѧ ку^и Пр’сенїи. повелѣвшомъ ми писти сихъ книги. тоєж хѹдостиж Тахате чрънъць да ѿци и бра^и и послѹшници и настожији. не клѣтвали ѩмъщаните. иже па^и бѣгословѣ рѣцѣте въ мнѣ къждо вѣ^и аще миащѣ съмртни къ гоу споу ишмъ. гонедијти ми вѣчныи мажъ съ всѣми вами. понеже не бѣхъ писъцъ, иже повѣнѣмъ гна ми еп^ипа Пр’сенїа начръто^и си^и книги. въ лѣтото .S. W. d. A. (1353) еп’диктиши^и. S. и бѣ да прости и въ бѣщи^и вѣцѣ. аминъ.

Запис од книжевникот Тахота во Лесновскиот паренесис, чијшто најголем дел се чува во Софија, НБ бр. 297, а по еден лист се чува во Санкт Петербург, ПБ (Збирка на Ф.А.Гилфердинг, F.n I 63) и Старата збирка на Белградската народна библиотека бр.237, каде што се наоѓа и овој запис.

Прва третина на XV век

Исѹ(Усъ) Хс... зач(ело) славъ въ вѣкъ вѣкѡ. † Простите писавъ шаго и...

Запис од анонимен книжевник во Минеј за октомври, што се чува во Белград, УБ, Коровик 18, на крајот

од ракописот.

1428 г.

Въ лѣто .Ѣ.Ц.Л.Ѣ. (6936 = 1428) исписа се ... (роукюо) ... Драика ѿт Бдина града, ... п... цари
Мохратъ, сина Софл...

Запис од книжевникот Драјко во Апостол, што се чува во Загреб, ХАЗУ, III б 16, Михановиќ 19, л.255.

1429 г.

Слава съврьшителю бої всако дѣло блго. Прѣстани ѿ окаан'не, ѿ великааго тѣода: - Съврьши се
сїа бжѣствнаа к'нига въ мѣсте рекомѣмъ (Кра)тово при храмѣ ст҃го ар'хистратига Михаила, а писа се
стомоу прѣмолчникъ и ар'хидаакону апѣлъ Стефанъ, тѣодъ и ѿкоупомъ Радослава рекомааго
Биноудома, а роукюо м'нуг'грѣшиаго Радонѣ, въ дніи блговѣр'нааго гене деспота Стефана Гюр'га,
въ лѣто .Ѣ.Ц.Л.Ѣ. (6937 = 1429). Да ащесмъ что и съгрѣшиль прочитайте се исправ'лjeniемъ поминаю
цие раба бжїа писав'шаго, а вѣ да поменеть въ црствы свої ам'нь, ам'нь, ам'нь.

Запис од книжевникот Радона во Празничен минеј за февруари-август, што се чува во Белград, УБ,
Коровиќ 13, л.173а.

1434 г.

Гї IV Хѣ помози моен негакошти.

Покоуси^х пѣро и хартїю. и аще добры.

Въ лѣто .Ѣ. и .Ѣ. и .Љ. помръче сїице мѣца юна .Ѣ. днъ въ срѣдъ. Писа^х сїю книгу и въ
чак не видѣхъ свѣта, и грѣши^х наца^х стрѣлъ пушчалъ и дрѣго и кашацъ, въ царстви деспота Гюрга, по
кашчинѣ великааго деспота на .Ѣ. лѣтв сие ви^х знаменіе.

Записи од анонимен книжевник во Октоих петогласник, што потекнува од Лесново, а се чува во
Белград, УБ, Коровиќ 20, л.2, 146 и 1746.

Трета четвртина на XV век

И азъ многогрѣший Радота писа^х сїю книгу ѿ недѣли Фомине. Хѣ џачело и кон^и.

Запис од книжевникот Радота во Цветен триод, што потекнува од Лесново, а се чува во Белград, УБ,
Коровиќ 23, л.225б.

Тако Ѡбходит вѣсе годище до тѣ тѣе(!) недѣли поста, и аще не достанет гласувам или
вѣскрѣсным єунгелїам, а ти пакъ џанди до цвѣтнїе недѣли. Еого же нашемоу слава въ вѣкы і аминь. †
Зцишев клкъ кнїцъ ѿ жонгеври клїцхсв⁸ ѿви виши вѣодъ = тајнопис: Грешни попъ Петръ ѿ
Желеџнице потрѣди^х сие иеци си младъ.

Запис од книжевникот поп Петар во Евангелие, што потекнува од Лесново, а се чува во Белград, УБ,
Коровиќ 2, л.235б.

Втора половина на XV век

Блговолиенїемъ оїда съврьшенїемъ сїа поспѣшенїемъ ст҃го дхла. Заче се сїа бжѣствна книга писати
въ мѣстѣ рекомѣмъ Краиня, прї архїереи прѣвѣщенїемъ митрополитѣ ѡквмъ (Злетовскому?) кур
Ендиїи, а въ днїи блговѣр'наго и хрѣтолюбиваго гена деспота Гюрга, а въ хїа повеленїемъ блгих и
кроткиих тѣхъ и смѣренїихъ мѣжїи юн'ка Влада и ѡура. а пи^х многогрѣший дїакъ Фїлш.

И спси Бѣ пи^хавшаго и тѣодившаго се ѿ нїи.

Записи на книжевникот Филимон во Службен минеј за март-април, што се чува во Софија, НБ бр.899, л.
108б.

1510/20 г.

Азъ во грѣший єеромона^х Венедиктъ съписа^х ѿл'тиъ си. похвалю стѣхъ ѿвъдрое и
длготрѣпливое житїе, свою же похвалю немоющъ и ѿкланивю теготв и сънивю лѣность.

Запис во Псалтир со последованија, што потекнува од Лесново, а се чува во Белград, УБ, Коровиќ 9, л.
181, каде што наместо потписот на св. Сава во Уставот за читане на псалтиром, стои потписан
иеромонах Венедикт. Инаку, ракописот е пишуан од иеромонах Филимон.

Христосъ џачело и концъ, томоу слава въ вѣкы ам'нь.

Благоволеніемъ ѿца и съ поспешеніемъ сына и съвршениемъ светаго дucha, иже и прѣдасть намъ писаніа въ нихъ же пророци тако въ црквиихъ положише скровицъ неистычимое богатство посрѣдѣ же ихъ царь же и богошъ Давидъ наитиемъ дucha наѹчаємъ прѣдастъ намъ сїе душеспасеніе книги, глаголеміе фалтире славословити симъ въ троици бога изъшылъствоюемъ писаніа тако въ раю соѹщемъ благоѹханія цвѣтова и въси хотѣшина наслаждаемъ се богатно и сїю прочть въсако оѹтешиеніе и хотѣніе обрѣщетъ кто любо, аще царь или светитель, аще кнезъ любо нѣвѣжда, ници ли или въ безчисльниe напости въпади и въсакими ѿ дїавола сѣтми напаствоюемъ оѹтешиеніе обрѣщетъ; есъ въ сїа книга цѣломѹдрю наставникъ печалемъ прѣмененіе, дѣвьствоу съхраненіе, въ бозѣ бракѹсъчетаніе, житїю оѹчитель, вина въсакога благодѣанїа, и еже паче къ богоу примирѣніе же и снштвореніе, пшдабаетъ оѹбо чьтоѹшомоу ходожде вънимати и съ оѹсредиемъ и полъю единъ прибрѣгати таже къ спасенію да ни мала несъмотрѣне не мимышъд кто штышетит се велико, прочаа же соѹтна и маловрѣменна по истинѣ тако скоро прѣходимаа въса въ съмртю прѣсекаютъ се и въса съкрѣвѣннаа гавляютъ се и горѣ тогда не имѹшимъ дѣла блага ѿ нихъ же прѣви есьмъ азъ оѹвы, таکоже рече велики оѹчитель ѿ Павль.

Изъ смѣреніи єромонахъ Филимонъ ѿ области Злетовицичкїе въ храме иже въ светихъ ѿтца наше^и Николи, тѣсто рекомое Вониегъ, съписахъ сїю книгоу при въсесвещенномъ ѹпископѣ Морозвидскемъ куръ Матдеи тѣмже старцемъ таکо ѿтцемъ, съвѣдрастніимъ таکо братіамъ юнотамъ таکо чедшмъ чьтоѹшимъ, или поѹшимъ, или прѣписѹшимъ, молю се и колѣнъмъ касаю се аще не роѹкою нъ езыкомъ любвѣ радї Христовѣ исправлата и нась оѹсредно троѹдившиихъ се въ семъ благословлата, да и ви оѹлѹчите оноу Балаамово еже къ Ісраилю: благословеши тѣ благословени, а кльоѹши тѣ проклети и; прїдете благословенї ѿтца моего наслѣдовите оѹготованное въмъ царствїе въ немъ же да жителствѣши ѿбои славѣши ѿтца и сына и светаго дucha, и нынѧ и присно и въ вѣкы (Овде текстот се прекинува, зашто не се сочувани листовите од ракописот и не се знае дали записот завршува).

Запис на книжевникот иеромонах Филимон во Псалтир со последованија, што го напишал во Св. Никола Војнег, а се чувал и во Лесновскиот манастир .Денес се наоѓа во Белград ,УБ ,Коровиќ 11,на последниот лист.

1515 г.

Сїа книга съписа и съврши се въ лѣто 1515. (7023=1515) Филимонъ поп8 Еонк8, оѹ Трохало, Димитровоу зетоу.

Запис на книжевникот Филимон во Апостол, што се чува во Белград, УБ, Коровиќ б. записот се наоѓа во откинатиот фрагмент на Апостолот, што се наоѓа во Санкт Петербург, ПБ, F.I. 488 (В; Е.Карановъ, Паметници отъ Кратово, СБНУНК, кн.XIII, София 1896, стр.277; Јуб. Стојановић, Стари српски записи и натписи, кн.І, фот. изд., Београд 1982, бр.424; стр.47; Грги Поп-Атанасов, Илија Велев и Маја Јакимовска-Тошиќ, Скрипторски центри во средновековна Македонија, Скопје 1997, стр.45-46;

1538 г.

Слаѣ съвршителю богоу въсѣмъ давшомоу зачело и концъ. - Изъ смѣреніи єршдїаконъ Силивестр ѿ страны Дечанскые съписахъ си минеи въ монастыры глаголемомъ Пыргъ, при иғ8мены єрмонахъ кур Прохороу. И кто ки ю ѿнимити ѿ того монастыра идеже кѣ писана да кѣ проклетъ ѿ господа бога и прѣчистїе его матере и ѿ .т.и.т.. светыхъ штыцъ иже въ Никеи, к8пноже и ѿ всѣхъ светихъ, и да въмѣнит се съ ѿнѣмї речшиими: възмы, възмы, расп'ны его; таکожде и ѿ нась грѣшныхъ да кѣ проклетъ. Тѣмже старцемъ таکо ѿтцемъ съвѣдрастніимъ таکо братіамъ, юнотамъ таکо чедомъ, чьтоѹшимъ или прѣписѹшимъ молю се и колѣнъмъ касаю се, аще не роѹкою нъ езыкомъ любвѣ ради Христовѣ исправлата и нась оѹсредно троѹдившиихъ се въ семъ благословлата, да и ви оѹлѹчите оноу Балаамово еже къ Ісраилю: благословеши тѣ благословени и кльоѹши тѣ проклети; и прїдѣте, благословени ѿтца моего наслѣдовите оѹготованное въмъ царствїе, въ икмѣ же да жителствоюемъ ѿбои, славеши ѿтца и сына и светаго дucha и нынѧ и присно и въ вѣкы вѣкѡмъ, амїнь. Въ лѣтъ 1538 .м.з.

Запис од книжевникот иеродијакон Силвестер во Минеј, што го напишал во Лесновскиот скит Успение на св. Богородица Пиржанска а истиот не е сочуван. (В; Јуб. Стојановић, Стари српски записи и натписи, кн.4, фот. изд., Београд 1986, бр.6250).

1552 г.

Ге^и .Л. ѿхъ мразъ, не може мъстило ходити.

Апрель .5. День коньцъ.

† Писа се ѕїа книга въ лѣто .33. кр8гъ сльнъчнии .д. кр8гъ л8нни .лг. злато число .дг. Ѣемеліе .д. Аще что єсть погрѣшенъ по ѿтціи и братіа чьтоѹшимъ или прѣписаѹшимъ молю ви се не кльпните ны благословите и васъ боягъ да благословить понеже не писа доѹхъ свѣты ны роцка грѣшина и оѹмъ хѹдъ, понеже вѣше въ то врѣме ноѹжда велика на Христіанѣхъ ѿ прѣклетныхъ Агаренъ. И ѿзирахъ мо се и семи и шовамъ, того ради не вѣше миръ по писати. † Щїа книга пользнаа и доѹшеспаснаа.

До пладынъ кошахъ, а ѿ пладынъ писахъ.

Записи од анонимен книжевник во Крмија, што потекнува од Лесново (Белград, УБ, Ђоровиќ 26), а денес не е во позната наведена Лесновска збирка л.175, 249, 320 и 384 (Владимир Ђоровић, Рукописи лесновског манастира, Зборник за историју Јужне Србије и суседних области, Скопље 1936, књ.1, стр.115).

Скончаше се богодоуখновен'ные сїе книги помоканонъ помощю светые троице и силою животвореаго креста и молитвами прѣчъстивые владичице наше богородице и въсѣхъ светыхъ аминь.

- Произидоше на свѣтъ словен'скаго езыка богодоуখновеные сїе книги, нарицаемые помоканонъ, помрачени во вѣхѹ прѣжде сего шблакомъ мѣдростю ел'лин'скаго езыка, нинѧ же облисташи, рек'ше истлькован'ни выше и благодатию божиєю гасно сїаютъ не вѣдѣнїа т'моу югопонеце и въсее просвѣщающе свѣтомъ разумнымъ, и югъ грѣхъ избавляюще. Въсакъ оучитель рекъ же иепископъ, или презвитеръ, или инь кто оучител'скии санъ прѣдъръже, аще сихъ книгъ не вѣсть добрѣ, то ни самъ себе ѣмаеть кто ѣсть; проникнувъ же въ гльбин'ю богодоуখновен'ныхъ сихъ книгъ, такоже въ зрыцали и самъ се оғдирит каковъ ѣсть и какомоу подобаетъ ему быти, и драгые подзнаеть и наѹчить. Издиде же на свѣтъ нашего езыка божиств'ное писаніе съ потъшаніемъ и любовию многою желаніемъ изъ млада юсвещенаго и богочестиваго и прѣвшевеннааго и пръваго арх'иепископа въсеср'пскыя земли и помор'скыя курь Савы, сына прѣподоб'наго отъца Симеона, пръваго настав'ника въсѣи срп'сцѣ земли; съ же благочестивыи арх'иепископъ и кралевъство юбнови и юсвети въ срп'сцѣ земли. Писани же выше книги сїе въ дни благочестиваго и благовѣрнаго и светороднаго господина крала Стефана въсесрп'скыя земли и поморъ ... Записот се прекинува, а истиот бил препишан од предлошката во 1552 година, во која исто така на тоа место бил оштетен текстот. Споредбата на записот може да се изврши со Милошевската крмчија, чијшто запис е објавен од Љ. Стојановиќ, кн.3, бр.5543 и е датиран од 1295 година. (В: А.Соловјев, Светосавски номоканон и његови нови преписи, *Братство*, књ.41, Београд 1932, стр.21-43).

Запис од книжевникот на истата Лесновска крмчија што била дел од денешната Лесновска збирка во белград, УБ, Коровиќ 26, на последниот 409 лист, а денес не се наоѓа во трезорот на споменатата институција.

1571 Г.

СЛАВА ТЕБѢ БѢ НА^Ш. СЛАВА ТЕБѢ, И ПАКЫ РЕКОУ СЛАВА ТЕБѢ. ИЗВОЛИВШОМОУ ДАРОВАТИ НАЧЕЛО И КОН' ЦЬ. ВЪСАКОМОУ НАЧИНАЮ БЛГОУ. ПРОСЛАВЛЯЮЩОУ ТИ СЕ ВЪ НЕМЬ. НІГА И ВЪ ВѢКЫ ВѢКОМЬ. ПИСА СІЮ КНИГОУ ШКААННЫ И МЛНШИ ВЪ СІЦЕН' НІЦЕ^Х. ПО^П ЛАЗАРЬ ѩ МѢСТА КРАТОВА. ВЪ МОНАСТИРЪ ВЪ ХРАМЪ ПРѢСТЪЕ ВІЦЕ, ЧТНАГО И СЛАВНАГО ЕК ОУСПЕНІЯ. СЪПИСА СЕ ПРИ ІГОУМЕНОУ ІЕРОМОНАХОУ ПАВЛОУ. СІНОУ НИКУФОРА МОРОЗВИ^ЗСКАГО. ВЪ Л^Т 3.5.5. МАИА ФКА^Д (21 мај 1571).

Запис од книжевникот поп Лазар Кратовски во Службен мијеј за декември, што го напишал во Лесновскиот скит Успение на св.Богородица Пиржанска а се чува во Москва ДИМ Ҳлудов 1484 .184

1572 Г.

Слава тебѣ бѣже нашъ, слава тебѣ, и паки рѣкоу слава тебѣ, съвръшающомъ по начелѣ и кон'цу въсакомъ добромоу начинанію. писа съи прологъ грѣшни въ сїеннице^х та^х по^т Ладарь, въ монастырь Пиръгъ єеромонаху Саве, въ лѣтѣ .з.п. (7080 = 1572).

Приими 8же прѣстѧа Б҃це ѿ феръдїа тєбѣ приносимое ѿ на^с грѣшни^х и смѣренны^х рабъ. азъ смѣрени icerомона^х Сава приложихъ сїю книгоу, прологъ .б. мѣць, цркви прѣстые Б҃це, глїкли Пиръгъ на реке Злетовыцице. и кто ю кіе ѿети, или квде ден8ти ѿ цркве прѣстые Б҃це Пиръжаньской, да боуде проклетъ ѿ Га Ба Въседръжитела, и ѿ прѣчистиє Б҃це, и да бв8де пораженъ силою чѣтнаго и

животвореца кр^ста, и да м^в е прѣч^ттаа м^вти вж^иа съпъница на страшнѣмъ с^вд⁸. и писа се при йг⁸меноу Павлов єромонах⁸.

Запис во Пролог за јуни-ноември, што го пишувал поп Лазар Кратовски во лесновскиот скит Успение на св. Богородица Пиржанска а се чува во Загреб ХАЗУ , Шс 14/Михановик 13),л .278.

1811 г.

Акатистъ с^твм⁸ архангел⁸ Михаил⁸, гро^зном⁸ воеводе силы нб^ным (напишан во времето на иеромонасите Теодосиј, Гаврил, Неофит и Ефтимиј) при си^х славжевеникотъ с^том⁸ архангел⁸ Михаил⁸, списка се сил вжественая книжица , а.в. а.т. (1811 г.) .

Знано б^ды како спреписахъ азъ, попа Нико сио вжественю книжиц⁸, ака^{ти}стъ с^том⁸ архангел⁸ Михаил⁸, в' Лесновскїя с^твъл лаври, да слажи да мою дш⁸ и да мои родители, кои г^в извади ѿ течъ с^{ти}л ш^ители, да є^тъ проклетъ ѿ триста и .и. с^{ти}хъ б^гоносни^х ѿцъ, и ѿ с^таго архангела Михаила силы нб^ним, да м^в естъ сопротивникъ, всего вѣка, и в^дв^зшимъ веце аминъ :: попа Нико :: в' лѣто: , а.в.а.т.

Запис од книжевникот поп Никола во Акатист за св. Архангел Михаил (л.21б), а истиот не е сочуван (В: Йорданъ Ивановъ, Български старини изъ Македония, София 1931, стр.167; Й. Ст. кн.5, бр.9007).

1868 г.

Преписецъ аз' Іванъ протопопъ Христевъ из' Кратова. И ако би имало грешки, прит^врите вие.
1868 година.

Запис од книжевникот протопоп Јоан Христев во Зборник со житие и служба за преп. Гаврил Лесновски, што се чува во Софија, НБ бр.988, л.16б.

Преписано отъ Макарія монаха и си^е изласнително писанie.

Запис од книжевникот монах Макарие како пишувач на составот Изаснително писание во истиот Зборник од Софиската народна библиотека бр.988, л.39б.

1886 г.

Преписалъ Димитріј Христовъ Кратовецъ Учителъ бивши на , а.в.п.с: лѣто 1886 ѕ (26 јули 1886).

Запис од книжевникот Димитар Христов Кратовец во Зборник со житието и службата за преп. Гаврил Лесновски, што се чува во Софија, ЦИАИ бр.1188, стр.61.

Погоре се предадени само записите од раката на книжевниците, а сите други записи од Лесновскиот книжевен центар се објавени во книгата: Илија Велев, Записи и написи од Лесновскиот книжевен центар, изд. Институт за македонска литература, Скопје 2001;